



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



## *Paisaje Lingüístico de la Migración. Un recorrido entre Lenguas, Teorías y Modelos*

### *Taller internacional*

Sapienza Università di Roma – P.le Aldo Moro 5  
Aula Organi Collegiali Rettorato  
27-28 de octubre de 2016

### **Programa**

**27 de octubre de 2016**

8.45-9.15 Registro y entrega de documentos

9.15-10.00 Saludos institucionales

Rector Magnífico Eugenio Gaudio

Director del Departamento di Ciencias Políticas Luca Scuccimarra

Apertura

Vicerrector de comunicaciones institucionales Mario Morcellini, *La Sapienza e l'emigrazione.*

10.00 – 10.30

*G. Carrero Gros, L. Martín-Rojo, G. Prego (coord.), C. Marimón-Llorca, L. Zas Varela, S. Martínez- Guillem, C. Molina y M. Romera.* Observatorio del discurso. Estudio de las violencias y resistencias discursivas en el espacio urbano.

10.30-11.30 Aspectos teóricos y metodológicos

*K. Grzech y E. Dohle.* Language landscapes. An innovative tool for documenting and analyzing linguistic landscapes.

*I. Tani.* Atmosfere e Paesaggio linguistico. Alcune riflessioni metodologiche

*C. Bagna, M. Barni, S. Machetti.* Historical and synchronic dimensions of LL in Italy: what methodologies are appropriate?

11.30-11.50 pausa

11.50-12.20

*F. Orletti.* Quando gli artefatti diventano interlocutori. Nuove modalità partecipative nella relazione tra medico e paziente.

12.20-13.40 Paisaje Lingüístico, medios de comunicación y entornos digitales

*M. Binotto, M. Bruno.* Spazi mediali delle migrazioni. Framing e rappresentazioni del confine nell'informazione italiana.

*G. Gianturco, F. Colella.* Lo sguardo del cinema italiano sulle migrazioni: i legami sociali del migrante nel contesto urbano tra stereotipi, solidarietà e ostilità.

*F. Screti.* El paisaje semiótico anti-inmigración: notas recientes del caso suizo.

13.40-15.00 pausa

15.00-15.30

*T. Grassi.* Migranti e media: asimmetrie, costanti e criticità di una doppia narrazione

15.30-16.30 Paisaje Lingüístico, medios de comunicación y entornos digitales

*P. Salerni.* Prima e dopo il 2015 in Francia: mutamenti e produzioni lessicali nei discorsi sull'immigrazione, la rappresentazione dello spazio e della conflittualità in un corpus di articoli da "Le Monde diplomatique".

*J. Turnbull.* Migration – what is in a word

*S. Paone, S. Venturi, E. Carpi.* The Railway district of Pisa: transformations and conflicts

16.30-17.00

*F. Di Biagi.* Il lessico delle migrazioni nel cinema italiano

17.00-17.20 pausa

17.20-19.00

*R. Ariolfo.* Visibilidad y percepción del español en el paisaje lingüístico genovés.

*S. Casini, C. Ferrini.* Italianismi e pseudoitalianismi a Toronto: tra visibilità, uso e percezione.

*J. Balaguer Serrano, X. Lampre:* ¿Cuándo he dicho yo eso? Camisetas con mensaje y Paisaje Lingüístico

*E. Kubiak.* Quechuisms políticos en el espacio público del Cusco

*R. Siebetchu.* L'italiano nei panorami linguistici urbani african.

## **28 de octubre de 2016**

9.00-11.20 Paisaje Lingüístico en los espacios públicos urbanos

*M. Martínez Pérsico.* Migraciones internas y nuevos intrusos urbanos. La Buenos Aires de los *cabecita negra*, el Quito de los *chullitas* y el *roto* de Santiago de Chile en la literatura del siglo XX

*Y. Ma.* El paisaje lingüístico de la migración china en Valencia.

*M. Parrini.* La presenza della lingua italiana nel Linguistic Landscape di Chongqing, Cina.

*L. Ferrarotti.* The Role of English in the Linguistic Landscape: Some Reflections and Case Studies

*F. Minuz, G. Forconi.* Il panorama linguistico in un'area della città di Bologna tra vecchia e nuova immigrazione.

*A. Moustouiri Srhir.* El árabe como lengua diaspórica en el PL de Madrid: entre la re-contextualización sociolingüística y la re-estructuración espacial en un contexto de superdiversidad lingüística.

*M. Uberti-Bona.* Approfondire lo studio del paesaggio linguistico della migrazione a Milano.

11.20-11.40 pausa

11.40- 13.40 Paisaje lingüístico e interacción en el aula

*L. Begioni.* Interazioni linguistiche nella scuola francese: quale lingua per la diversità culturale?

*M. Bellinzona.* Linguistic Landscape e contesti educativi: uno studio all'interno delle scuole italiane

*L. Cámara de la Fuente.* Impacto de la comunicación aumentativa y el vocabulario núcleo en el aprendizaje de alemán de adolescentes refugiadas.

*C. Francos Maldonado.* Paisaje lingüístico multilingüe. Aprendizaje interdisciplinar y construcción de ciudadanía.

*M.C. Rodríguez Caballero.* La educación multicultural en el aula de español EL1 y EL2.

*S. Polliere.* Un caso de profesionalización indígena en el contexto urbano de Ciudad de México: análisis de interacciones en aula.

13.40 Clausura

14.00 Almuerzo social